



HAMWORTHY
COMBUSTION



SOLUÇÕES GLOBAIS, RESULTADOS LOCAIS



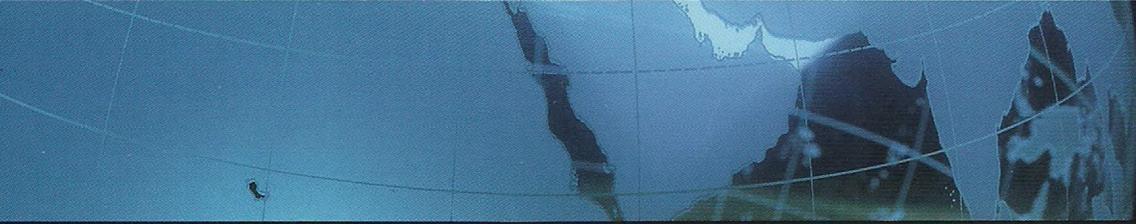
Naval

Petroquímica

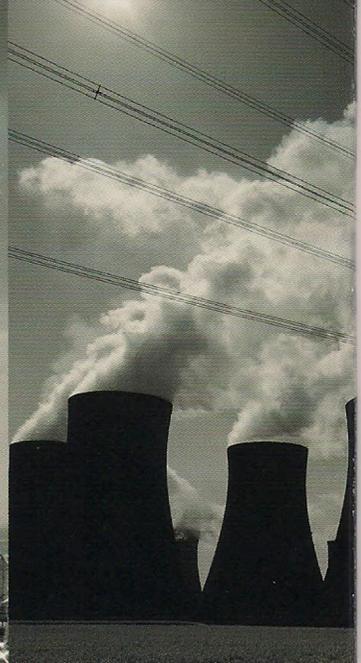
Energia

Industrial

Flares e Oxidação Térmica



SOLUÇÕES GLOBAIS



O Grupo Hamworthy Combustion® tem uma reputação invejável por seus quase 100 anos de inovações. Hoje, como líderes mundiais em tecnologias especializadas de combustão, continuamos investindo solidamente e crescendo aceleradamente para ajudar nossos clientes a encarar os desafios do século 21.

Fornecemos nossos produtos a clientes em mais de 100 países. Contamos com uma equipe de mais de 500 engenheiros e pessoal técnico, com 100 especialistas em cada um dos cinco setores em que atuamos

- Naval • Energia • Industrial • Petroquímica • Flares e Oxidação Térmica

Agregamos o conhecimento de quatro dos mais respeitados nomes em combustão:

- Peabody Engineering • Chentronics • Airoil-Flaregas and
• Hamworthy Combustion Engineering

Provemos soluções completas no setor de combustão para todas as necessidades de nossos clientes, desde componentes individuais de queimadores até sistemas "turn-key" completos. Isso inclui:

- Projeto • Manufatura • Gerenciamento do Projeto • Comissionamento
• Sobressalentes • Serviços

Somos reconhecidos como um dos líderes mundiais em pesquisa e desenvolvimento em combustão. Nosso Centro de Tecnologia em Combustão proporciona a todos os nossos clientes instalações sem paralelo para testes de tecnologias e para treinamento de pessoal.



RESULTADOS LOCAIS



Temos orgulho em ter nosso foco totalmente voltado para o cliente em tudo que fazemos, disponibilizando a nossa capacidade global em nível local.

Nossos 15 escritórios internacionais cobrem mais de 80% do PIB mundial. Também estamos representados em 60 outros países e continuamos a nos expandir – nas Américas, Ásia-Pacífico, Oriente Médio e Europa, atuando em mercados tradicionais e emergentes. Contamos com instalações de engenharia, inspeções e testes no Reino Unido, Itália e nos EUA, além de nossa capacitação especializada de fabricação/contratação na Coreia.

Todos os nossos escritórios contam com empregados de nacionalidade local, para uma rápida e efetiva avaliação dos problemas locais. Estes têm acesso direto aos nossos sofisticados sistemas de gestão de conhecimento. Contando com o suporte de 100 Engenheiros de Serviço especializados de plantão no mundo todo, isso significa que respondemos rapidamente em nível internacional para atender localmente às necessidades de nossos clientes.

De projetos com tecnologia de ponta à engenharia de precisão, de peças sobressalentes a soluções completas em regime "turn-key", provemos localmente soluções de combustão de nível internacional.



NOSSAS ÁREAS DE APLICAÇÃO



NAVAL E OFFSHORE

Somos um reconhecido líder mundial no suprimento de queimadores, sistemas de combustão e de equipamento auxiliar para o setor naval e de offshore. O escopo do nosso fornecimento vai desde componentes individuais a sistemas turn-key completos de combustão para vapor e água quente. Nossos produtos incluem:

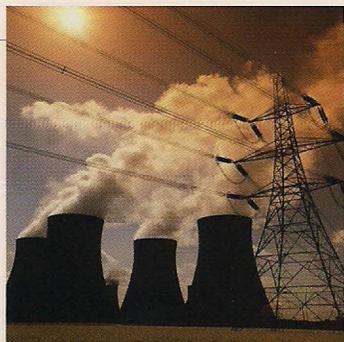
- Aplicações de processo e vapor para FPSO/FSO
- Queimadores de registro para caldeiras auxiliares e propulsão principal a vapor
- Queimadores HXG para navios-tanque de LNG
- Queimadores HXGLTRlphase® de baixo NOx para navios-tanque de LNG
- Unidades de combustão a gás AMOxsafe para navios-tanque de LNG
- Queimadores de copo rotativo para caldeiras auxiliares
- Queimadores para aplicações de processos e de vapor em plataformas de produção
- Sistemas de combustão ECOphase® com recuperação VOC
- Flares para Offshore
- Sistemas de ignição de alta energia e monitores de chama SmartScan® 121.



PROCESSO

Os setores de refinaria, petroquímico e de processos são atendidos por uma ampla gama de queimadores da Hamworthy Combustion. Utilizando tecnologia de ponta, estes são desenvolvidos em nosso Centro de Tecnologia em Combustão no Reino Unido. Entre as principais áreas de produtos estão:

- Queimadores para aquecedores, reformadores e craqueadores
- Revolucionária tecnologia de fases separadas para desempenho de NOx ultra-reduzido
- Testes de desempenho.



ENERGIA

Para o setor de energia nós suprimos queimadores a óleo e a gás, além de equipamentos para grandes queimadores em instalações de produção de energia e instalações industriais de água quente/vapor, para aquecedores atmosféricos e térmicos e para fornos de calcinação. Isso inclui:

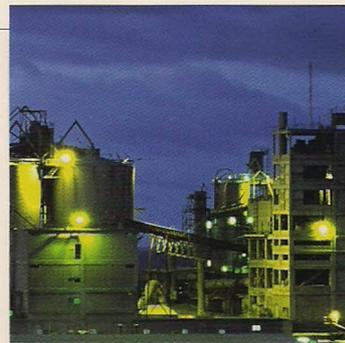
- Sistemas e queimadores de baixa emissão
- Sistemas de controle do queimador e da combustão
- Queimadores de acendimento e de baixo CV
- Monitores e ignitores/pilotos de chamas
- Queimadores para gás de alto - forno e coqueria
- Sistemas de ignição de alta energia.

NOSSAS ÁREAS DE APLICAÇÃO

INDUSTRIAL

Os inovadores queimadores de ultra-baixa emissão de NOx da Hamworthy Combustion estão mundialmente à frente em pacotes de tecnologias de queimadores. Nossa gama de produtos compreende queimadores para geradores de vapor e água quente de pequeno e médio porte, além de aquecedores de ar, fornos de calcinação e aquecedores térmicos.

- Queimadores a óleo pesado/gás Electrotec® de copo rotativo
- Queimadores a gás/óleo Envirojet® de baixo NOx
- Queimadores da Série S a jato de óleo pressurizado e a gás
- Controladores de taxa ar/combustível Alphalink e Electrolink
- Seqüenciador de Caldeiras Sequence 2000
- Sistemas de exibição de diagnósticos de alarme
- Controlador integrado XCCom® de gerenciamento do queimador
- Gerenciador de Sistema XCView®.



FLARES E OXIDAÇÃO TÉRMICA

Nosso Centro de Excelência mundial para Tecnologia de Flares está sediado em Milão, Itália, de onde componentes e sistemas "turn-key" completos são executados mundialmente para aplicações em terra e offshore. Nossa linha de de Flares inclui:

- Flares elevadas ou de solo
- Sistemas de ignição
- Controle de fumaça, sistemas de monitoração e controle
- Queimadores a Gás Natural (Wet) e combustíveis líquidos
- Fossas de queima, tambores de remoção, selos moleculares.

Os Sistemas de Oxidação Térmica da Hamworthy Combustion atendem a uma vasta gama de exigências para incinerações líquidas e gasosas, tanto em terra quanto em operações offshore. Estas incluem:

- Incineração térmica e catalítica
- Sistemas de recuperação de calor e limpeza de gases pós-combustão
- Sistemas de Recuperação de Enxofre
- Aquecedores de ar de acionamento direto.



ACESSÓRIOS E CONTROLES

Os equipamentos acessórios de nossa firma especializada Chentronics incluem produtos para ignição de liderança mundial, detecção e monitoramento de chama, tais como o ignitor High Energy Igniter; SmartSpark®, SmartScan® 121 e SmartPilot®. Nossos controles incluem Sistemas de Controle de Combustão e de Gerenciamento do Queimador; Painéis de Acionamento, Sistemas de Controle de Interface Homem/Máquina, além de Monitoração Remota de Condições em bases 24/7.

Somos um dos poucos especialistas em combustão com plena capacidade interna para o projeto de controles, sua construção, testes e comissionamento.





TECNOLOGIA GLOBAL

Nosso Centro de Tecnologia em Combustão no Reino Unido expandiu-se até se tornar uma das maiores instalações de testes de combustíveis no mundo. Suas 14 câmaras de testes de queimadores simulam aplicações, de chaminés de Flares à ruptura de etileno, de 100 kW a 100 MW.

Nestas instalações são acionados uma ampla gama de combustíveis líquidos específicos do projeto, além de combustíveis gasosos e combinados, incluindo gases de poder calorífico reduzido, GLP e condensados de hidrocarbonos, em qualquer orientação. Com investimentos contínuos nas mais recentes tecnologias de dinâmica computacional de fluidos (CFD) e com telemetria e instrumentação de emissões no estado da arte, as inovadoras pesquisas e desenvolvimentos do Centro nos mantêm à frente em tecnologias de combustão no cenário mundial.

APLICAÇÕES SETORIAIS

Temos registros notáveis de inovações tecnológicas em cada um de nossos setores de mercado, altamente especializados. Isso nos proporciona uma amplitude incomparável de expertise em combustão. Isso também nos possibilita a transferência de tecnologias entre setores de mercado e a criação de soluções verdadeiramente inovadoras para as instalações individuais de clientes.

Além de nosso trabalho interno de desenvolvimento, o Centro de Tecnologia em Combustão está disponível para testes e customização de queimadores e sistemas para aplicações individuais de nossos clientes. Nós testamos e desenvolvemos nossos produtos sob rigorosas condições operacionais antes de sua instalação nas plantas de nossos clientes. O Centro também proporciona aos nossos clientes um programa permanente de treinamento técnico especializado, para acompanhamento dos últimos desenvolvimentos em tecnologias de combustão.

SERVIÇOS A CLIENTES

Com uma equipe de mais de 500 profissionais especialistas, nosso nível de suporte a clientes é único no setor da combustão. Contamos com equipes dedicadas de mais de 100 especialistas em cada um de nossos cinco principais setores de mercado. Fornecemos pacotes completos de serviços pós-venda - desde o monitoramento remoto de condições, peças, serviços, treinamento de operadores, respostas a interrupções e emergências, até leasing de equipamentos e o gerenciamento completo de projetos. Uma equipe global de mais de 100 Engenheiros de Serviço internacionalmente autorizados provê serviços e sobressalentes 24h por dia.

Nós oferecemos cursos de treinamento abrangentes, de softwares de controle e detecção de falhas elétricas, à química e manutenção de combustões. Todos os cursos são conduzidos por engenheiros qualificados, com extensa experiência em campo, tanto no nosso Centro de Treinamento Técnico no Reino Unido quanto nas instalações de clientes em qualquer lugar do mundo.

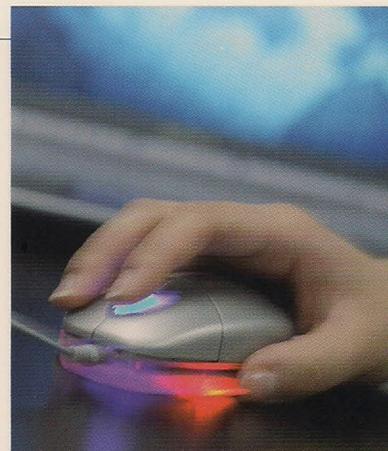


ADMINISTRAÇÃO DO CONHECIMENTO

O rápido acesso a informações técnicas específicas de clientes é essencial para uma eficiente execução de nossos serviços, globalmente. Contamos hoje com uma Rede Privada Virtual (VPN - Virtual Private Network) que mantém informações completas sobre nossa base de sistemas e equipamentos instalados. Isso inclui:

- Dados históricos sobre mais de 20.000 contratos no mundo todo, com registros de vendas, instalações, sobressalentes, serviços e P&D.
- Sala de Impressão Digital com mais de 40.000 arquivos técnicos.
- CAD tridimensional para projetos de queimadores, flares e incineradores.

Nossos Engenheiros de Serviços em campo têm acesso sob demanda à rede VPN a partir das instalações do cliente, em qualquer lugar do mundo. Isso proporciona acesso local instantâneo a todas as informações relevantes e permite a rápida tomada de decisões adequadas, em bases locais.



ALEMANHA

Hamworthy Combustion
Hohenzollerling 84
D-50672 Koeln
GERMANY
Tel: +(49) 221 160 25302
Fax: +(49) 221 160 2529

AUSTRALIA

Hamworthy Combustion
265 King Street
Newcastle West
NSW 2302
Australia
Tel: +65 (0) 249 257 760
Fax: +65 (0) 249 257 761

BRASIL

Hamworthy Combustion
Condominio Edificio
Engenheiro Martinho Prado Uchoa
Rua Henrique Monteiro, 90 12 andar
Bairro Pinheiros, São Paulo
BRASIL CEP 05423-020
Tel: + (55) 11 3814-5324
Fax: + (55) 11 3032-9864

CANADA

Hamworthy Peabody Combustion Canada
11-1155 North Service Road West
Oakville
Ontario LGM 3E3
CANADA
Tel: + (1) 905 877 2222
Fax: + (1) 905 877 1985

CHINA

Hamworthy Combustion
Room 1608,
No.738 Dongfang Road
Pudong New District
Shanghai City 200122
PRC
Tel: + (86) 21 5058 9501, 5058 9502
Fax: +(86) 21 5058 9505

CORÉIA DO SUL

Hamworthy Combustion
153-801 World Meridian Bldg #1307
60-24 Gasan-dong
Geumcheon-gu
Seoul 153-801
SOUTH KOREA
Tel: + (82) 2 2113 8181
Fax: + (82) 2 2113 8180

DUBAI

Hamworthy Combustion
Building W5A Office 218
PO Box 54829
Dubai Airport Free Zone Authority
UAE
Tel: +44 (0) 1202 662700
Fax: +44 (0) 1202 669875

ESPAÑA

Hamworthy - Airoil
Colombia 63
28016 Madrid
SPAIN
Tel: + (34) 91 359 4128
Fax: + (34) 91 359 6615

EUA

Chentronics
115 Country Road 45
Norwich, NY 13815-0368
USA
Tel: + (1) 607 334 5531
Fax: + (1) 607 336 7447

Hamworthy Peabody Combustion
70 Shelton Technology Center
Shelton, Connecticut 06484-6406
USA
Tel: + (1) 203 922 1199
Fax: + (1) 203 922 9413

Hamworthy Combustion
2550 Gray Falls, Suite 203
Houston, Texas
USA, 77077
Tel: + (1) 832 300 2400
Fax: + (1) 832 300 2423

FRANÇA

Hamworthy Combustion
7 Place Gutenberg - Z.I.59175
Templemars
FRANCE
Tel: +(33) 3 20 96 10 10
Fax: +(33) 3 20 96 01 96

HOLANDA

Hamworthy Combustion
PO Box 11160, 3004 ED Rotterdam
Cairostraat 65, 3047 BB Rotterdam
NETHERLANDS
Tel: + (31) 10 415 0606
Fax: +(31) 10 415 5046

INDIA

Hamworthy Combustion
(Joint Venture Company)
Fleets Corner, Poole
Dorset BH17 0LA
UK
Tel: +44 (0) 1202 662700
Fax: +44 (0) 1202 669875

ITÁLIA

Hamworthy Combustion
Via Gramsci, 11
20035 Lissone (MI)
ITÁLIA
Tel: +(39) 039 2434 010
Fax: +(39) 039 2143 290

JAPÃO

Hamworthy Combustion
Japan Branch
c/o HIJ Corporation
#706, 6-3-32,
Nishinakajima, Yodogawa-ku
Osaka 532-0011
JAPAN
Tel: + (81) 6 6305 3623
Fax: + (81) 6 6305 3624

MÉXICO

Hamworthy Combustion
(Joint Venture Company)
Fleets Corner, Poole
Dorset BH17 0LA
UK
Tel: +44 (0) 1202 662700
Fax: +44 (0) 1202 669875

POLÔNIA

Hamworthy Combustion
01-864 Warszawa
Str. Kochanowskiego
45 LOC. 3
POLAND
Tel: +48 (22) 8972255
Fax: + 48 (22) 8972256

SINGAPORE

Hamworthy Combustion
04-01C Midview Building
50 Bukit Batok Street 23
Singapore 69578
Tel: +65 3106 2279
Fax: +65 3106 2297

Uma companhia com certificação ISO 9001:2000



Hamworthy Combustion Engineering Limited
Fleets Corner, Poole, Dorset BH17 0LA UK
Tel: +44 (0)1202 662700 Fax: +44 (0)1202 669875
Email: info@hamworthy-combustion.com

www.hamworthy-combustion.com

® As marcas identificadas são marcas registradas Hamworthy Combustion Engineering Limited em vários territórios.

© 2007 Hamworthy Combustion Engineering Limited. Todos os direitos reservados.

Registrado na Inglaterra. Registro No. 713226. Registered Office: Fleets Corner, Poole, Dorset BH17 0LA.